



## SoundPoint® IP 650

### Guida rapida dell'utente

Funzionalità di base del telefono  
Personalizzazione del telefono

Si applica ai telefoni che eseguono  
SIP 2.0 o versioni successive.

Per informazioni dettagliate, consultare la  
Guida dell'utente completa di SoundPoint  
IP 650 disponibile all'indirizzo:  
[www.polycom.com/voip/](http://www.polycom.com/voip/)

©2006 Polycom, Inc. Tutti i diritti riservati.  
Polycom, il logo Polycom e SoundPoint sono marchi registrati di  
Polycom, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti gli altri marchi  
sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Le informazioni in  
questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

## FUNZIONALITÀ DI BASE DEL TELEFONO

### COMPOSIZIONE DI UNA CHIAMATA

#### Utilizzo del ricevitore:


Sollevare il ricevitore e comporre il numero oppure comporre prima il numero e quindi sollevare il ricevitore.


#### Utilizzo della modalità vivavoce:



1. Con il ricevitore agganciato, premere:
  - qualsiasi tasto linea assegnato
  - tasto software **Nuova chiamata**.
2. Comporre il numero.

In alternativa, comporre il numero e premere il tasto software **Componi**.

#### Utilizzo delle cuffie opzionali:

1. Con le cuffie collegate, premere:
  - qualsiasi tasto linea assegnato
  - tasto software **Nuova chiamata**.
2. Premere .
3. Comporre il numero.

In alternativa, comporre il numero e quindi premere .

*Durante una chiamata, è possibile alternare le modalità ricevitore, cuffie o vivavoce premendo il tasto  o  o sollevando il ricevitore.*


### RISPOSTA A UNA CHIAMATA

#### Utilizzo del ricevitore:

Sollevare il ricevitore.


#### Utilizzo del vivavoce:

Premere:

- pulsante 
- tasto linea
- tasto software **Rispondi**

#### Utilizzo delle cuffie opzionali:

Premere .


*È possibile ignorare le chiamate in arrivo premendo il tasto software **Rifiuta** oppure  durante il segnale di chiamata.*

### TERMINE DI UNA CHIAMATA


#### Utilizzo del ricevitore:

Riagganciare o premere il tasto software **Fine chiamata**.

#### Utilizzo del vivavoce:


Premere  o il tasto software **Fine chiamata**.

#### Utilizzo delle cuffie opzionali:

Premere  o il tasto software **Fine chiamata**.


### DISATTIVAZIONE DEL MICROFONO

Quando è in corso una chiamata, premere


. La disattivazione del microfono si

applica a tutte le modalità, ricevitore, cuffie e vivavoce. Con la disattivazione del microfono abilitata è possibile ascoltare gli altri partecipanti.

Per disabilitare la disattivazione del

microfono, premere di nuovo .



### ATTESA E RIPRESA DI UNA CHIAMATA

1. Durante una chiamata, premere  o il tasto software **Attesa**.

2. Premere di nuovo , il tasto software **Riprendi** oppure il tasto linea per riprendere la chiamata.

### CONFERENZE LOCALI

#### Per creare una chiamata in conferenza locale a tre vie:

1. Effettuare una chiamata al primo partecipante.
2. Premere  o il tasto software **Confnc** per creare una nuova chiamata, e mettere in attesa la chiamata attiva.
3. Effettuare una chiamata al secondo partecipante.
4. Alla risposta del secondo partecipante, premere di nuovo  o il tasto software **Confnc** per unirsi a tutti i partecipanti alla conferenza.

*Dopo avere stabilito la conferenza, premere il tasto software **Dividi** per suddividere la conferenza in due chiamate in attesa.*



*Se si mette in attesa la chiamata sul telefono del chiamante vengono messi in attesa gli altri partecipanti alla conferenza.*

*È possibile realizzare una conferenza in qualsiasi momento tra una chiamata attiva e una in attesa, sulla stessa linea o su un'altra, premendo il tasto software **Unisci**.*

\* - La funzionalità di conferenza è opzionale e deve essere configurata sul server di chiamata. I particolari e le opzioni di menu possono variare.

*Per concludere la conferenza, terminare la chiamata sul telefono dell'utente che ha dato origine alla conferenza per consentire agli altri partecipanti di continuare.*

### TRASFERIMENTO DI CHIAMATA


1. Durante una chiamata, premere  o il tasto software **Trasferisci** per mettere in attesa la chiamata attiva.
2. Comporre il numero al quale si desidera trasferire la chiamata.
3. Dopo avere parlato con l'altra parte, premere  o il tasto software **Trasferisci** per completare il trasferimento.

*Premere il tasto software **Diretto** per trasferire la chiamata senza parlare all'altra parte.*


*È possibile annullare il trasferimento in corso premendo il tasto software **Annulla**. Viene ripresa la chiamata originale.*

### INOLTRO CHIAMATA

#### Per abilitare l'inoltro delle chiamate:

1. Premere il tasto software **Inoltra** dal display inattivo del telefono o premere  e selezionare **Funzionalità e Inoltra**.
2. Immettere un numero a cui inoltrare tutte le chiamate future.
3. Premere il tasto software **Abilita**. Inoltro chiamata Sul display viene visualizzata una freccia in movimento per la linea per confermare l'abilitazione dell'inoltro delle chiamate.


#### Per disabilitare l'inoltro delle chiamate:

1. Premere il tasto software **Inoltra** dal display inattivo del telefono o premere  e selezionare **Funzionalità e Inoltra**.
2. Premere il tasto software **Disabilita**.


*L'inoltro delle chiamate non è disponibile sulle linee condivise.*


*Se l'inoltro delle chiamate è configurato sul server di chiamata (richiamato utilizzando la composizione del prefisso \* o da un'applicazione basata su PC), è possibile che particolari e opzioni di menu siano diversi.*

## RICOMPONI


Premere il tasto software **Ricomponi** o il pulsante  per ricomporre il numero composto più recentemente.

## NON DISTURBARE

Premere il pulsante  per evitare che il telefono squilli alla ricezione di chiamate in arrivo. Viene visualizzata un'icona Non disturbare per tutte le linee per confermare che questa funzionalità è abilitata.

Per disabilitare la funzionalità Non disturbare, premere di nuovo il pulsante .

## ELENCHI CHIAMATE

Premere  ed Elenchi chiamate, quindi Chiamate non risposte, Chiamate ricevute o Chiamate effettuate. Verranno visualizzate le informazioni sulle rispettive chiamate.

**Da questa schermata scegliere il tasto software appropriato:**


1. **Modifica** per modificare il numero del contatto prima della composizione.
2. **Componi** per effettuare la chiamata.


In alternativa, premere **Altro**, quindi:


3. **Info** per visualizzare informazioni dettagliate sulla chiamata.
4. **Salva** per archiviare il contatto nella Rubrica dei contatti.
5. **Cancella** per eliminare la chiamata dall'elenco.

Premere i tasti software **Altro** ed **Esci** per tornare al display inattivo.

*Per accedere rapidamente ai rispettivi elenchi delle chiamate dal display inattivo:*

Premere  per le chiamate effettuate.


Premere  per le chiamate ricevute.

Premere  per le chiamate non risposte.

## CASELLA VOCALE

Il LED di Messaggio in attesa nella parte anteriore del telefono e i LED delle singole linee lampeggiano e il normale tono di composizione viene sostituito da un tono intermittente per indicare la presenza di un messaggio nel centro messaggi.

**Per ascoltare i messaggi vocali:**


1. Premere .
2. Attenersi alle istruzioni vocali per ascoltare i messaggi.

\* - La funzionalità di casella vocale è opzionale e deve essere configurata sul server di chiamata. I particolari e le opzioni di menu possono variare.

## NUMERAZIONE ABBREVIATA

Per assegnare un indice di numerazione abbreviata, vedere di seguito **RUBRICA CONTATTI**.



Per comporre un contatto assegnato a un tasto linea, premere il tasto corrispondente.

*Per accedere rapidamente all'elenco di numerazione abbreviata dal display inattivo, premere .*

## PERSONALIZZAZIONE DEL TELEFONO


### RUBRICA CONTATTI

**Per aggiungere un contatto** alla Rubrica del telefono locale:

1. Premere , quindi selezionare **Rubrica contatti**.
2. Premere il tasto software **Altro** e il tasto software **Aggiungi** per immettere un altro contatto nel database del telefono.
3. Immettere il nome e/o il cognome dal tastierino. Premere il tasto software **1/A/a** per selezionare tra la modalità numerica e alfanumerica con lettere maiuscole o minuscole. Premere il tasto software **Codifica** per accedere a caratteri speciali in altre lingue, se necessario.
4. Immettere un numero di telefono di contatto univoco, ovvero non già presente nella Rubrica.
5. Modificare l'indice di numerazione abbreviata se lo si desidera. Viene automaticamente assegnato il successivo valore di indice disponibile.
6. Modificare i campi rimanenti (Tipo suoneria, Reindirizza contatto, Rifiuto automatico e Reindirizzamento automatico) se lo si desidera.
7. Premere il tasto software **Salva** per confermare o **Annulla** per ignorare le modifiche, quindi premere  o il tasto software **Esci** per tornare al display inattivo.



*I contatti possono essere aggiunti con facilità dagli Elenchi chiamate. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione precedente **ELENCHI CHIAMATE**.*

**Per cercare un contatto:**


1. Premere , quindi selezionare **Rubrica contatti**.
2. Premere il tasto software **Altro**, quindi **Cerca**.
3. Utilizzando il tastierino, immettere i primi caratteri del nome o del cognome.

3. Premere il tasto software **Cerca** per cercare i contatti. È possibile comporre il numero dei contatti trovati dalla schermata dei risultati di ricerca.

**Per modificare un contatto:**

1. Premere , quindi selezionare **Rubrica contatti**.
2. Cercare i contatti (vedere sopra).
3. Premere il tasto software **Modifica** e apportare le modifiche necessarie.
4. Premere il tasto software **Salva** per confermare o **Annulla** per ignorare le modifiche, quindi premere  o il tasto software **Esci** per tornare al display inattivo.

### REGOLAZIONE DEL VOLUME





Durante una chiamata premere i tasti del volume  per regolare il volume del ricevitore, delle cuffie e dell'altoparlante vivavoce. Per regolare il volume della suoneria premere questi tasti quando il telefono è in stato di inattività.

*In conformità ai requisiti normativi, il volume del ricevitore e delle cuffie torna a un livello preimpostato dopo ogni chiamata, ma l'amministratore del sistema può modificare la configurazione. Le impostazioni del volume vivavoce vengono mantenute tra le chiamate.*

### TIPO SUONERIA

È possibile selezionare diverse suonerie in base alle proprie preferenze e per fare distinzione tra le linee.


**Per modificare la suoneria in arrivo:**


1. Premere .
2. Selezionare **Impostazioni**, quindi **Di base** e **Tipo suoneria**.
3. Utilizzando il tasto  o , evidenziare il tipo di suoneria desiderato. Premere il tasto software **Riproduci** per ascoltare il tipo di suoneria selezionato.
4. Premere il tasto software **Seleziona** per selezionare un altro tipo di suoneria.
5. Premere  o il tasto software **Esci** per tornare al display inattivo.

### SEGNALE DI CHIAMATA DISTINTIVO / GESTIONE DELLE CHIAMATE

È possibile impostare segnali di chiamata in arrivo distintivi per i contatti nella Rubrica locale.

**Per impostare un segnale di chiamata distintivo per un contatto locale:**


1. Premere , quindi selezionare **Rubrica contatti**.
2. Cercare il contatto (vedere sopra **RUBRICA CONTATTI**).

3. Premere il tasto software **Modifica** e scorrere fino a Tipo suoneria.
4. Immettere un numero corrispondente a uno dei tipi di suoneria disponibili (vedere sopra **TIPO DI SUONERIA**).
5. Premere il tasto software **Salva** o **Annulla** per ignorare le modifiche, quindi premere  per tornare al display inattivo.

### MODALITÀ MEMORIA CUFFIE


Per gli utenti che utilizzano costantemente le cuffie, è disponibile un'opzione per impostare come predefinito per tutte le chiamate l'impiego delle cuffie.

**Per abilitare la modalità di memoria cuffie:**

1. Premere  e selezionare **Impostazioni**, quindi **Di base**, **Preferenze** e **Memoria cuffie**.
2. Utilizzare le frecce **Su** e **Giù** e premere il tasto software **Seleziona** per abilitare la modalità di memoria cuffie.

**Per disabilitare la modalità di memoria cuffie:** Ripetere i passaggi 1 e 2 e selezionare **Disabilita**.

**Per attivare la modalità di memoria cuffie:**

Premere due volte .



TOGETHER, GREAT THINGS HAPPEN.